



16 1/2''' ETA 6497-1

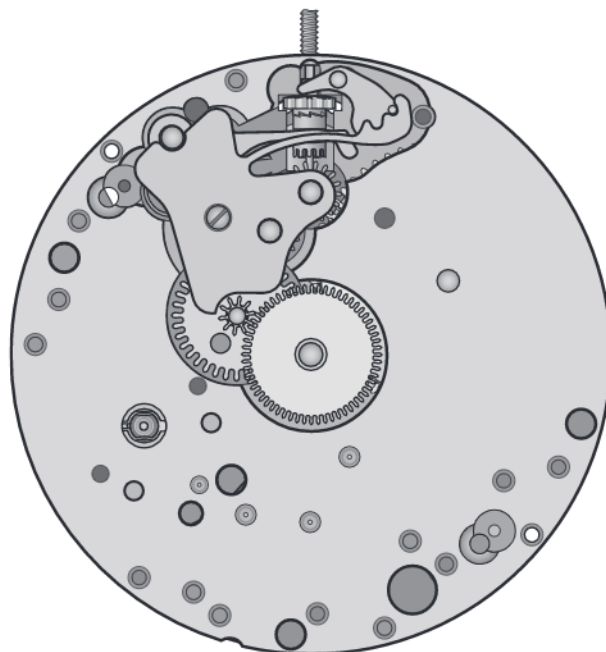
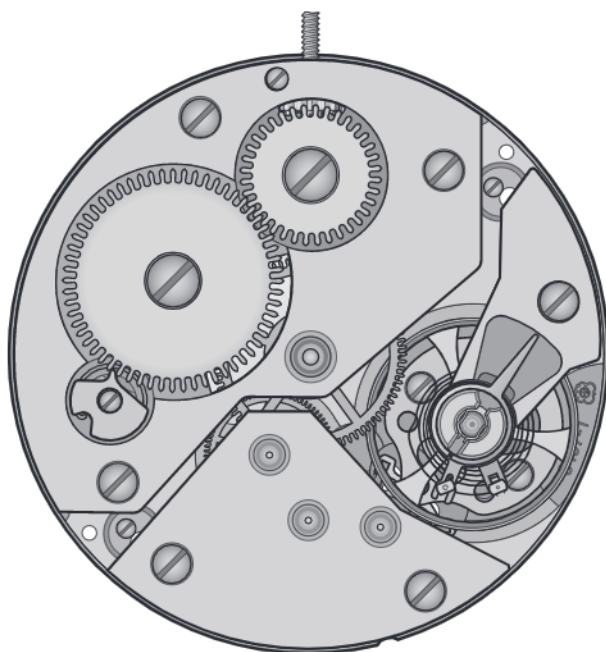
CT 6497-1 ESI 482227 03 01.07.2009

16 1/2''' Ø 36,60 mm



Lépine

Movement height	Altura sobre máquina	Altezza sopra movimento	4,50 mm
Running time	Reserva de marcha	Riserva di marcia	46 h
Number of jewels	Número de piedras	Numero di pietre	17
Angle lift of balance	Ángulo de alzamiento	Angolo de alzamento	44°
Frequency	Frecuencia	Frequenza	18'000 A/h



The repair and reconditioning work must only be performed by properly trained personnel.
Las tareas de reparación y revisión sólo deben ser llevadas a cabo por personal debidamente formado.
I lavori di riparazione e di revisione devono essere eseguiti esclusivamente da personale adeguatamente formato.



List of components - Lista de piezas - Lista fornitori

Pos	No	No CS	Article number Número de artículo Numero articolo		List of components	Lista de piezas	Lista fornitori
-	100	10.020.07	-		Main plate, jewelled	Platina, empedrada	Piastra con pietre
-	105	10.041.07	-		Barrel bridge, jewelled	Puente de cubo, empedrado	Ponte del bariletto, con pietre
-	110	10.048.07	-		Train wheel bridge, jewelled	Puente de rodaje, empedrado	Ponte del ruotismo con pietre
-	121/3	10.058.61	-		Balance bridge for regulator with- out pointer, for shock-absorber, stud support ETACHRON	Puente de volante, para raqueta sin flecha, para amortiguador y porta-pitón ETACHRON	Ponte del bilanciere, per racchetta senza freccia, per ammortizzatore e porta-pitone ETACHRON
-	125	10.057.07	-		Pallet bridge, jewelled	Puente de áncora, empedrado	Ponte dell'ancora, con pietre
-	180/1	20.010.00	-		Movement barrel complete	Cubo completo de máquina	Bariletto completo del movimento
-	182	20.030.00	-		Barrel (drum and cover)	Cubo (tambor y tapa)	Bariletto (tamburo e coperchio)
-	195	20.060.00	-		Barrel arbor	Árbol de cubo	Albero del bariletto
-	201	30.015.00	-		Centre wheel	Rueda de centro	Ruota di centro
-	210	30.025.00	-		Third wheel	Rueda primera	Ruota mediana
-	220	30.027.00	-		Second wheel	Rueda de segundos	Ruota dei secondi
-	224	30.027.13	-		Second wheel, with long lower pivot	Rueda de segundos con pivotes largos debajo	Ruota dei secondi con perni lunghi sotto
-	240	31.080.00	-		Driver cannon pinion	Cañón de minutos arrastrador	Pignone calzante conduttore
-	250	31.046.00	-		Hour wheel	Rueda de horas	Ruota delle ore
-	260	31.041.00	-		Minute wheel	Rueda de minutería	Ruota della minuteria
-	303/5	40.302.23	-		Two-piece regulator, with pointer, for stud support ETACHRON and corrector	Raqueta de 2 piezas, con flecha para porta-pitón ETACHRON y corrector	Racchetta in 2 pezzi, con freccia, per portapitone ETACHRON e cor- rettore
-	375	40.200.00	-		Stud support ETACHRON	Porta-pitón ETACHRON	Portapitone, ETACHRON
-	401	51.010.23	-		Winding stem, thread diameter 1,20 mm	Tija de remontuar, diámetro de file- teado 1,20 mm	Albero di carica, diametro di filetta- tura 1,20 mm
-	407	31.121.00	-		Sliding pinion	Piñón corredizo	Pignone scorrevole
-	410	31.120.00	-		Winding pinion	Piñón de remontuar	Pignone di carica
-	415	31.020.00	-		Ratchet wheel	Rochete	Rocchetto
-	420	31.023.00	-		Crown wheel	Rueda de corona	Ruota a corona
-	422	81.067.00	-		Crown wheel ring	Anillo de rueda de corona	Anello della ruota a corona
-	425	51.120.00	-		Click	Trinquete	Cricco
-	430	61.080.00	-		Click spring	Muelle de trinquete	Molla del cricco
-	435	51.050.00	-		Yoke	Báscula de piñón corredizo	Bascula del pignone scorrevole
-	440	61.100.00	-		Yoke spring	Muelle de báscula	Molla della bascula
-	443	51.080.00	-		Setting lever	Tirete	Tiretto
-	445	51.090.00	-		Setting lever jumper	Muelle flexible de tirete	Scatto del tiretto
2)	450	31.100.00	-		Setting wheel	Rueda de transmisión	Rinvio
2)	453	31.101.00	-		Intermediate setting wheel	Rueda de transmisión intermedia	Rinvio intermedio
-	705	30.040.00	-		Escape wheel	Rueda de escape	Ruota di scappamento
-	710	40.010.00	-		Pallet fork	Áncora	Ancora
-	721	40.050.21	-		Timed annular balance, for shock- absorber and stud support ETA- CHRON	Volante anular, regulado, para amortiguador y porta-pitón ETA- CHRON	Bilanciere regolato, per ammortiz- zatore e portapitone ETACHRON
-	728	40.100.21	-		Balance staff, for shock-absorber and annular balance	Eje de volante (para amortiguador y volante anular)	Albero del bilanciere (per disposi- tivo ammortizzatore e bilanciere anulare)
-	730	40.120.00	-		Double roller	Platillo doble	Doppio-disco
-	770	20.100.00	-		Mainspring	Muelle motor	Molla-motrice
-	3024	70.500.00	-		Jewelled shock-absorber for ba- lance, top, to press in, shouldered	Amortiguador empedrado, de vo- lante, de embutir, de asiento, enci- ma	Ammortizzatore con pietre, del bi- lanciere, a pressione, con piano d'appoggio, sopra
-	3025	70.531.00	-		Jewelled shock-absorber for ba- lance, top, to press in, cylindrical	Amortiguador, empedrado, de vo- lante, de embutir, cilíndrico, debajo	Ammortizzatore, con pietre, del bi- lanciere, a pressione, cilíndrico, sotto
1)	5105	10.041.01	-	3x	Screw for barrel bridge	Tornillo del puente de cubo	Vite del ponte del bariletto
1)	5110	10.048.01	-	2x	Screw for train wheel bridge	Tornillo de puente de rodaje	Vite del ponte del ruotismo
1)	5121	10.058.01	-	1x	Screw for balance bridge	Tornillo del puente de volante	Vite del ponte del bilanciere
-	5125	10.057.01	-	2x	Screw for pallet bridge	Tornillo del puente de áncora	Vite del ponte d'ancora
-	5415	31.020.01	-	1x	Screw for ratchet wheel	Tornillo del rochete	Vite per il rocchetto
-	5420	31.023.01	-	1x	Screw for crown wheel	Tornillo de la rueda de corona	Vite per la ruota a corona
-	5425	51.120.01	-	1x	Screw for click	Tornillo de trinquete	Vite del cricco
-	5443	51.080.01	-	1x	Screw for setting lever	Tornillo de tirete	Vite del tiretto
-	5445	51.090.01	-	1x	Screw for setting lever jumper	Tornillo del muelle flexible de tirete	Vite del scatto del tiretto

Pos	No	No CS	Article number Número de artículo Numero articolo	List of components	Lista de piezas	Lista fornitori
				Identical parts Fornituras idénticas Forniture identiche	1) 5105 5110 5121	2) 450 453
			Var	Variante	Variante	Variant

Interchangeability and variants
can be found on the
ETA ONLINE SHOP (EOS):

www.eta.ch

- Customer Service
- Customer Service Portal

La intercambiabilidad y las
variantes se encuentran en
ETA ONLINE SHOP (EOS):

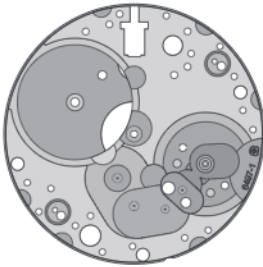
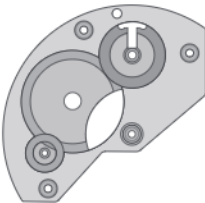
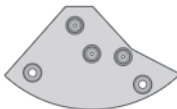
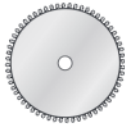
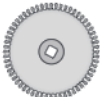
www.eta.ch

- Customer Service
- Customer Service Portal

L'intercambiabilità e le varianti si
trovano sul
ETA ONLINE SHOP (EOS):

www.eta.ch

- Customer Service
- Customer Service Portal

					 5105 5110 5121					
100	105	110	121/3	125	5125					
									 5415	
182	195	201	210	220	224	240	250	260	5420	
										 5425
303/5	375	401	407	410	415	420	422	425	430	5425
										 5443
435	440	443	445	450	453	705	710			5443
										 5445
721	728	730	770	3024	3025					5445

Assembling of the handsetting mechanism

(Parts listed in order of assembly)

Montaje del mecanismo de puesta en hora

(Lista de forniture por orden de ensamblado)

Montaggio del meccanismo dell messa all'ora

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

100	5443 (1x)	260
401	435	445
410	440	5445 (1x)
407	450	240
443	453	250

Lubrication - Lubricación - Lubrificazione

 Thick oil or grease
 Aceite espeso o grasa
 Olio denso o grasso

Moebius
HP-1300
 or / ó / o
Moebius D5

 Very small quantity
 Cantidad muy pequeña
 Piccolissima quantità

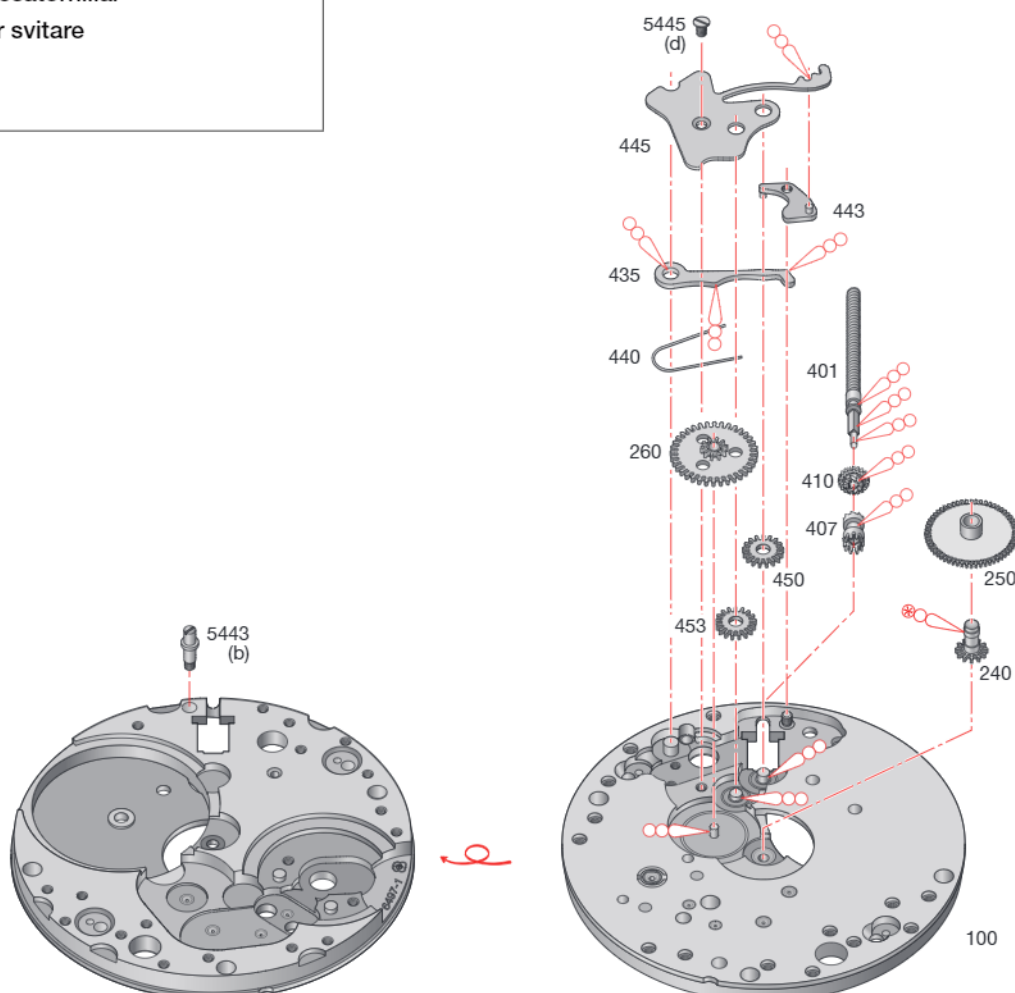
Moebius
HP-1300
 or / ó / o
Moebius D5

M_L Minimum torque for loosening

M_L Par mínimo para desatornillar

M_L Coppia minima per svitare

(b) 1,0 Ncm
 (d) 1,2 Ncm



M_L Minimum torque for loosening

M_L Par mínimo para desatornillar

M_L Coppia minima per svitare

(a)	0,8	Ncm	(c)	1,1	Ncm
(b)	1,0	Ncm	(e)	1,3	Ncm

Assembling of the basic movement

(Parts listed in order of assembly)

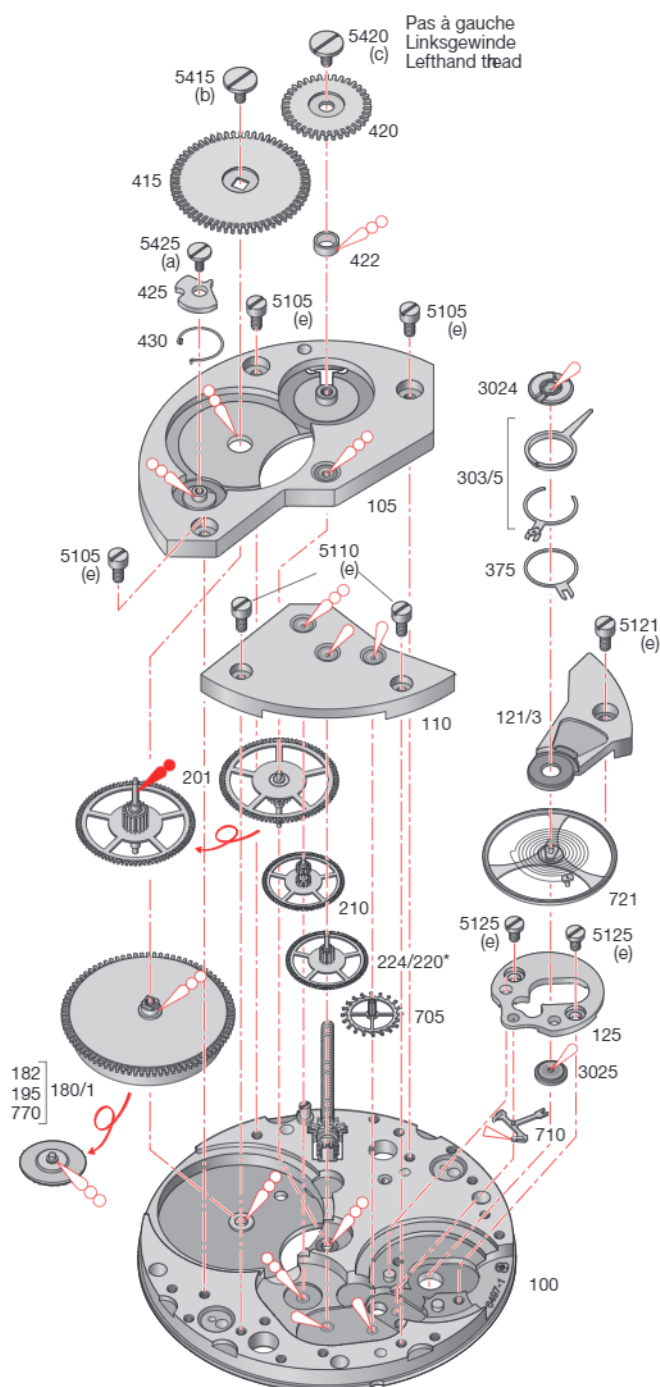
Montaje de la máquina de base

(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)

Montaggio del movimento di base

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

100	5105 (3x)	422
3025	710	420
705	125	5420 (1x)
224 /220*	5125 (2x)	430
210	375	425
201	303/5	5425 (1x)
110	3024	415
5110 (2x)	721	5415 (1x)
180/1	121/3	
105	5121 (1x)	



Lubrication - Lubricación - Lubrificazione

Fine oil Aceite fino Olio fluido		Moebius 9010
Thick oil or grease Aceite espeso o grasa Olio denso o grasso		Moebius HP-1300 or / ó / o Moebius D5
Grease Grasa Grasso		Moebius 9501 or / ó / o Jismaa 124
Special oil for pallet stones Aceite especial para escape Olio speciale per scappamento		Moebius 941 or / ó / o Moebius 9415



* 220 Movement without second.
220 Movimiento sin segundos.
220 Movimento senza secondo.

* 224 Movement with second.
224 Movimiento para segundos.
224 Movimento con secondo.

Ajustement aiguille des heures
Stundenzeigerpassung
Hour hand fitting

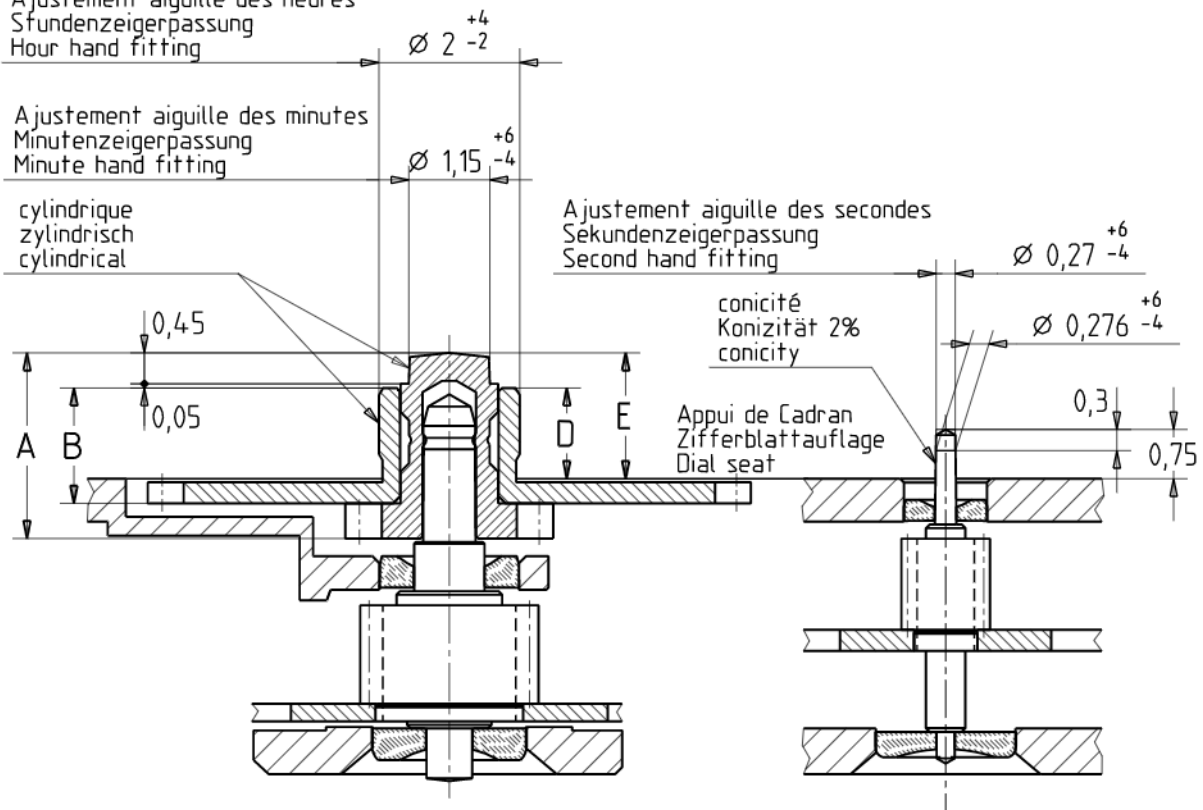
Ajustement aiguille des minutes
Minutenzeigerpassung
Minute hand fitting

cylindrique
zylindrisch
cylindrical

Ajustement aiguille des secondes
Sekundenzeigerpassung
Second hand fitting

conicité
Konizität 2%
conicity

Appui de Cadran
Zifferblattauflage
Dial seat



Aiguillage	Longueur/Länge/Length			Dépassement Höhe über Zifferblattaufgabe Height over dial seat		
Zeigerwerk- höhe	A	B		D	E	
	Chaussée Minutenrohr Cannon-pinion	Roue des heures Stundenrad Hour wheel		Roue des heures Stundenrad Hour wheel	Chaussée Minutenrohr Cannon-pinion	
Hand fitting height						
1	2,65	1,65		1,30	1,80	
2	3,00	2,00		1,65	2,15	
3	3,15	2,15		1,80	2,30	
Kaliber / Calibre / Caliber				Masstab Echelle Scale		EUCLID321B
6497 / 6497-1						
6498 / 6498-1				Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm		
				Tol. 1/1000 mm		
AIGUILLAGES ZEIGERWERKHÖHEN HAND FITTING HEIGHTS				Z0028408		Version 00
				Revision 00		Blatt Feuille Sheet 01
Ersatz für En remplacement de Remplacement for				15.03.95		
Aenderung Modification		Geprüft Contrôlé Controlled	Freigegeben Libéré Released			
ETA SA Manufacture Horlogère Suisse CH-2540 Grenchen UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP				Klass. Class.		ZVACC
				KUN		
Erstellt Établi Created		Geprüft Contrôlé Controlled	Freigegeben Libéré Released			
14.433 KEH		22.11.2000 LOM	22.11.2000 FEU	30.10.2000 KEH 22.11.2000 LOM 22.11.2000 FEU		

We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.
Quedan reservados todos los derechos relacionados con este documento, que está dirigido únicamente al destinatario. Queda por lo tanto prohibida su copia, impresión a terceros sin nuestra autorización por escrito.
Ogni diritto su questo documento è riservato. Il documento è indirizzato esclusivamente al destinatario e non può essere copiato, stampato o ceduto a terzi senza un'autorizzazione scritta.

Modifications compared with previous document versions**Modificaciones comparadas con las versiones anteriores del documento****Modifiche comparate con le versioni precedenti del documento**

Version Versión Versione	Date Fecha Data	Modification	Modificación	Modifica	Page Página Pagina
03	01.07.2009	Lubrication part No 422	Lubrificación sobre pieza No 422	Lubrificazione del pezzo No 422	6
		Allocation per caliber	Asignación por calibres	Ripartizione per calibri	1–8
		New layout	Nuevo layout	Nuova layout	1–8

All modifications reserved.

Salvo modificación.

Con riserva di ogni eventuale modifica.

This document can be found on the
Customer Service Portal (CSP):

www.eta.ch

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technical Documents

Este documento se encuentran en el
Customer Service Portal (CSP):

www.eta.ch

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technical Documents

Il presente documento si trovano sul
Customer Service Portal (CSP):

www.eta.ch

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technical Documents



ETA^{SA}
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

CUSTOMER SERVICE

Bahnhofstrasse 9
P.O. Box 359
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 27 77
Fax +41 (0)32 655 84 30

etacs@eta.ch
www.eta.ch